



ROMANIA  
SENAT  
76/45.2014

Biroul permanent al Senatului  
Bp 716 13.XI.2013

## AVIZ

### referitor la propunerea legislativă pentru completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele pentru consumatori

Analizând propunerea legislativă pentru completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele pentru consumatori, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.B756 din 19.11.2013,

## CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil propunerea legislativă**, cu următoarele observații și propuneri :

1. Propunerea legislativă are ca obiect de reglementare completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.288/2010, cu modificările ulterioare, cu două noi articole, art.69<sup>1</sup> și 69<sup>2</sup>, în sensul identificării unei soluții atât pentru prevenirea situației în care băncile sunt nevoite să înregistreze active neperformante, cât și pentru limitarea riscurilor la care se expun consumatorii la încheierea contractelor de credit.

Prin conținutul său normativ, propunerea legislativă face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Senatul.

2. Potrivit art.3 alin.(2) din Legea nr.312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României, este necesară solicitarea avizului acestei instituții.

3. La **titlul** proiectului, pentru redarea corectă a titlului actului normativ supus intervenției legislative, este necesară inserarea expresiei „**de credit**” după substantivul „contractele”. Observația este valabilă și pentru partea dispozitivă a art.I.

4. Pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, marcarea articolelor se va efectua prin abrevierile „Art.I și, respectiv Art.II”.

5. Din aceleași considerente de redactare, **partea dispozitivă a art.I** trebuie reformulată, astfel:

„Art.I. - **După articolul 69** din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.389 din 11 iunie 2010, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.288/2010, cu modificările și completările ulterioare, se introduc două noi articole, art.69<sup>1</sup> și 69<sup>2</sup>, cu următorul cuprins:”.

Referitor la textele propuse, acestea trebuie marcate prin abrevierile „Art.69<sup>1</sup>” și „Art.69<sup>2</sup>” și redată între ghilimele.

6. La textul propus pentru **art.69<sup>2</sup> alin.(3)**, în acord cu prevederile art.37 alin.(3) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, forma abreviată „BNR” va fi redată *in extenso*, respectiv, „**Banca Națională a României**”.

De asemenea, pentru fluența textului, propunem ca sintagma „al monedei în care s-a acordat creditul sau moneda referință” să fie redată sub forma „al monedei în care s-a acordat creditul sau **al monedei de referință**”.

7. În legătură cu norma prevăzută la **art.II**, semnalăm că, potrivit normelor de tehnică legislativă, în vederea abrogării, dispozițiile normative vizate trebuie determinate expres, începând cu legea și apoi cu celelalte acte normative, prin menționarea tuturor datelor de identificare a acestora.

Prin urmare, este necesară reformularea corespunzătoare a textului sau eliminarea lui. În cazul eliminării art.II, actualul art.I va fi marcat ca „Articol unic”.

  
PRESIDENTE  
dr. Dragoș KLESCU

București  
Nr. 1431/12.12.2013

**Ordonanță de urgență privind contractele de credit pentru consumatori**

aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 288/2010

M. Of. nr. 888/30 dec. 2010

- 1 modificări prin L. nr. 288/2010 M. Of. nr. 888/30 dec. 2010  
 Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori  
*modifică art. 2, art. 5 partea introductivă, art. 11 alin. (2) lit. b), art. 14 alin. (1) lit. o) și t), art. 14 alin. (2) lit. b), art. 22 alin. (2) lit. b), art. 28, art. 30 alin. (1), art. 33, art. 34, art. 35 alin. (1) lit. a) și b), art. 36, art. 37 lit. a) și c)-e), art. 38 alin. (2) și (3), art. 39, art. 40 alin. (4) lit. b), art. 40 alin. (5), art. 41 alin. (1), art. 42, art. 43 partea introductivă, art. 46 alin. (1) lit. f), art. 58 alin. (1), art. 66, art. 71 alin. (1), art. 79 alin. (1), art. 81, art. 82, art. 89, art. 91, art. 95;  
 introduce alin. (2\_1) la art. 11, lit. e) și f) la art. 35 alin. (1), art. 37\_1, alin. (1\_1) la art. 38, lit. c) și d) la art. 40 alin. (4), alin. (2\_1) la art. 88;  
 abrogă art. 30 alin. (3), art. 37 lit. b)*
- 2 aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 288/2010 M. Of. nr. 888/30 dec. 2010  
 Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori
- 3 modificări prin O.U.G. nr. 73/2012 M. Of. nr. 803/29 nov. 2012  
 Ordonanță de urgență pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori  
 aprobată cu modificări prin L. nr. 134/2013 M. Of. nr. 249/30 apr. 2013  
*modifică anexa nr. 1*
- 4 modificări prin L. nr. 134/2013 M. Of. nr. 249/30 apr. 2013  
 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 73/2012 pentru modificarea pct. II al anexei nr. 1 la Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori  
*aprobă O.U.G. nr. 73/2012 și modifică art. 48 alin. (1), anexa nr. 1 pct. II*